OKRESNÝ ÚRAD .............................

odbor živnostenského podnikania

..............................................................

.............................JÁRÁSI HIVATAL

..............................................................

vállalkozási főosztály

**II. Oznámenie o zmene údajov zapisovaných v živnostenskom registri**

(ktoré sa neuvádzajú v doklade o živnostenskom oprávnení)

**A vállalkozói nyilvántartásba bejegyzett**

 **(a vállalkozási engedélyben nem szereplő) adatok változásának bejelentése**

*Podľa § 11 ods. 9/ § 17 ods. 5, 6, 7/ § 13 ods. 2 / § 45 ods. 3 písm. a) - PO, ktorá sa nezapisuje do / § 45a ods. 4 písm. b)/ § 8 ods. 1 a 2/ § 8 ods. 5 / zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „živnostenský zákon“) oznamujem nasledovné zmeny a doplnky týkajúce sa údajov v živnostenskom registri:*

*Az iparszerű vállalkozásról szóló 455/1991. sz. törvény ( a továbbiakban „iparűzési törvény”)11. § (9) bek./ 17. § (5), (6), (7) bek. / 13. § (2) bek. / 45. § (3) bek. a) pont - olyan jogi személy esetén, amelyet a cégnyilvántartásba nem kell bejegyezni / 45a § (4) bek. b) / 8. § (1) és (2) bek./ 8. § (5) bek. értelmében a vállalkozói nyilvántartásban szereplő adataimat érintő alábbi változásokat és kiegészítéseket jelentem be:*

***1.***

|  |  |
| --- | --- |
| **Obchodné meno:****Cégnév:** | **Bydlisko (u PO sídlo):****Lakcím (jogi személy esetén székhely):** |
| **Identifikačné číslo (IČO):****Statisztikai számjel:**  | **Rodné číslo (iba u FO):****Személyi szám (csak természetes személy esetén):** |
| **Fyzická osoba** (podnikateľ) označí obchodné meno zdravotnej poisťovne, v ktorej je prihlásená na povinné zdravotné poistenie:**A természetes személy** (vállalkozó) megjelöli azt az egészségbiztosító társaságot, amelynél a kötelező egészségbiztosítást fizeti: Všeobecná zdravotná poisťovňa, a. s. Dôvera zdravotná poisťovňa, a. s. Union zdravotná poisťovňa, a. s. zdravotná poisťovňa mimo SR az SZK területén kívüli egészségbiztosító társaság |
| ***1a)***  |
| **Oznámenie zmien podľa § 11 ods. 9 živnostenského zákona\*** **Változásbejelentés az iparűzési törvény 11. § (9) bek. alapján** |
|  Ustanovenie do funkcie zodpovedného zástupcu A felelős képviselő tisztségének kezdete  |  Ukončenie výkonu funkcie zodpovedného zástupcu  A felelős képviselő tisztségének vége  |
| K predmetu podnikania: Az alábbi tevékenységi körre vonatkozóan: |
|  |
|  |
| Titul:Tud. fokozat: | Priezvisko: Családi név: | Meno:Utónév: | Titul:Tud. fokozat: |
| Rodné číslo:Személyi szám: | Pohlavie:Nem: | Rodné priezvisko:Születési családi név: |
| Dátum narodenia (ak nie je uvedené rodné číslo):Születési idő (ha a személyi szám nincs feltüntetve): | Štátna príslušnosť:Állampolgárság: |
| ***Bydlisko osoby zodpovedného zástupcu*:*****A felelős képviselő lakcíme:*** |
| Ulica:Utca: | Číslo:Házszám: | Okres:Járás: |
| Obec:Település: | PSČ:Ir.szám: | Štát:Ország: |
| ***Uvedenú zmenu preukazujem*:** ***A feltüntetett változást az alábbi dokumentummal igazolom:*** |
| Súhlas zodpovedného zástupcu s ustanovením do funkcie a vyhlásenie zodpovedného zástupcu o tom, že nemá súdom alebo správnym orgánom uložený zákaz činnosti na prevádzkovanie (príloha) A felelős képviselő nyilatkozata arról, hogy egyetért a tisztségbe történő kinevezésével, valamint nyilatkozata arról, hogy bírósági vagy hatósági döntés alapján nem áll vállalkozási tevékenységtől eltiltás hatálya alatt (melléklet). |
| Doklad o odbornej spôsobilosti (príloha):Szakmai alkalmasságot igazoló dokumentum (melléklet): |
| ***Údaje potrebné pre vyžiadanie výpisu z registra trestov osoby zodpovedného zástupcu:******A felelős személy hatósági erkölcsi bizonyítványának lekéréséhez szükséges adatok:*** |
| Priezvisko:Családi név: | Meno:Utónév: | Rodné číslo:Személyi szám: |
| Okres narodenia:Születési járás: | Miesto narodenia:Születési hely: | Štát narodenia:Születési ország: |
| Predchádzajúce meno:Előző utónév: | Predchádzajúce priezvisko:Előző családi név: |
| Meno otca:Apja utóneve: | Priezvisko otca:Apja családi neve: |
| Meno matky:Anyja utóneve:  | Priezvisko matky:Anyja családi neve: | Rodné priezvisko matky:Anyja születési családi neve: |
| ***Poznámka:****Osoba, ktorá nie je štátnym občanom SR, nevypĺňa údaje k vyžiadaniu výpisu z registra trestov, ale priloží (ako prílohu) výpis z registra trestov postupom podľa § 46 ods. 5 alebo podľa § 66f živnostenského zákona (ak ide o osobu spoločenstva).****Megjegyzés:****A szlovák állampolgársággal nem rendelkező személy nem tölti ki a hatósági erkölcsi bizonyítvány lekéréséhez szükséges adatokat, hanem az iparűzési törvény 46. § (5) bek. vagy a 66f § alapján (mellékletként) csatolja a hatósági erkölcsi bizonyítványt (ha uniós állampolgárról van szó)* |

*\*Ustanovenie zodpovedného zástupcu, ako aj ukončenie výkonu jeho funkcie oznámi podnikateľ živnostenskému úradu v lehote 15 dní.*

 *Neplatí to pre podnikateľov podľa § 11 ods. 8 živnostenského zákona (podnikatelia, ktorí majú zriadených viac ako jednu prevádzkareň a v nich prevádzkujú remeselnú alebo viazanú živnosť).*

 *A felelős képviselő tisztségének kezdetét és végét a vállalkozó a vállalkozási hivatalnak 15 napon belül köteles bejelenteni.*

 *Ez a kötelezettség nem vonatkozik az iparűzési törvény 11. § (8) bek. szerinti vállalkozókra (az egynél több telephellyel rendelkező és azokban szakképesítés alapján gyakorolható vagy szakvizsgához kötött vállalkozói tevékenységet folytató vállalkozók).*

***1b)***

|  |
| --- |
| **Oznámenie zmien podľa § 17 ods. 5, 6, 7 živnostenského zákona\*\*****Változásbejelentés az iparűzési törvény 17. § (5), (6), (7) bek. alapján\*\*** |
|  **Zriadenie:** prevádzkarne združenej prevádzkarne súvisiaceho priestoru **1)**  Telephely integrált telephely kiszolgáló helyiség**1)  létesítése** |
|  Deň zriadenia:  A létesítés napja: |
| Na adrese:Cím:  |
| PSČ:Ir.szám: | Obec:Település: | Ulica:Utca: | Číslo:Házszám: |
| Predmety podnikania: Tevékenységi kör: |
|  |
|  |
| Uvedené na doklade o živnostenskom oprávnení (č.):A vállalkozói engedély száma: | Vydané živnostenským úradom:Az engedélyt kiállító vállalkozási hivatal:  |  Dňa: Kiállítás napja: |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  **Zrušenie**: prevádzkarne združenej prevádzkarne súvisiaceho priestoru **1)** Telephely integrált telephely kiszolgáló helyiség**1)  megszüntetése** |
| Deň zrušenia:A megszüntetés napja: |
| Na adrese: Cím: |
| PSČ:Ir.szám: | Obec:Település: | Ulica:Utca: | Číslo:Házszám: |
| Predmety podnikania: /Tevékenységi kör: |
|  |
|  |
| Uvedené na doklade o živnostenskom oprávnení (č.):A vállalkozói engedély száma: | Vydané živnostenským úradom:Az engedélyt kiállító vállalkozási hivatal:  |  Dňa: Kiállítás napja: |
|  |  |  |
|  |  |  |

1. *Priestor určený na uskladnenie surovín a tovaru podnikateľom, výstavné priestory a vzorkové predajne (§ 17 ods. 3 písm. a) a d) živnostenského zákona). /Alapanyagok és áru raktározására szolgáló helyiség, kiállítóterem és mintabolt (iparűzési törvény 17.§ (3) bek. a) és d) pont).*

***\*\**** *Zriadenie prevádzkarne, združenej prevádzkarne, súvisiaceho priestoru je povinný podnikateľ oznámiť najneskôr* ***v deň ich zriadenia*** *príslušnému živnostenskému úradu.*

*Zrušenie prevádzkarne, združenej prevádzkarne, súvisiaceho priestoru je podnikateľ povinný oznámiť príslušnému živnostenskému úradu* ***do 15 dní od ich zrušenia***.

*Telephely, integrált telephely, kiszolgáló helyiség létesítését a vállalkozó legkésőbb a* ***létesítés napján*** *köteles az illetékes vállalkozási hivatalnak bejelenteni.*

*Telephely, integrált telephely, kiszolgáló helyiség megszüntetését a vállalkozó* ***a megszüntetéstől számított 15 napon belül*** *köteles az illetékes vállalkozási hivatalnak bejelenteni.*

***1c)***

|  |
| --- |
| **Oznámenie zmien podľa § 13 ods. 2 živnostenského zákona *(pokračovanie v živnosti po úmrtí fyzickej osoby*** *- živnostníka)***Változásbejelentés az iparűzési törvény 13. § (2) bek. alapján *(az elhalt vállalkozó természetes személy vállalkozásának folytatása)*** |
| Dátum úmrtia fyzickej osoby (živnostníka) A vállalkozó természetes személy elhalálozásának napja: |  |
|  Dedič zo zákona**2)** Dedič zo závetu**2)** Pozostalý manžel**2)** Správca dedičstva **3)** Törvényes örökös**2)** Végrendeleti örökös**2)** Túlélő házastárs**2)** A hagyaték kezelője **3)** |
| Titul:Tud. fokozat: | Priezvisko:Családi név: | Meno:Utónév: | Titul:Tud.fokozat: |
|  | Rodné priezvisko:Születési családi név: | Štátna príslušnosť:Állampolgárság: |
| *Bydlisko: (v tvare: PSČ, obec, ulica, číslo)**Lakcím: (Ir.szám, település, utca, házszám)* |
| ***Údaje potrebné pre vyžiadanie výpisu z registra trestov:******A hatósági erkölcsi bizonyítvány lekéréséhez szükséges adatok:*** |
| Priezvisko:Családi név: | Meno:Utónév: | Rodné číslo:Személyi szám: |
| Okres narodenia:Születési járás: | Miesto narodenia:Születési hely: | Štát narodenia:Születési ország: |
| Predchádzajúce meno:Előző utónév: | Predchádzajúce priezvisko:Előző családi név: |
| Meno otca: Priezvisko otca:Apja utóneve: Apja családi neve: |
| Meno matky:Anyja utóneve: | Priezvisko matky:Anyja családi neve: | Rodné priezvisko matky:Anyja születési családi neve: |
|  *Poznámka:* *Osoba, ktorá nie je štátnym občanom SR, nevypĺňa údaje k vyžiadaniu výpisu z registra trestov, ale priloží (ako prílohu) výpis z registra trestov, buď postupom podľa § 46 ods. 5 alebo podľa § 66f živnostenského zákona.****Megjegyzés:****A szlovák állampolgársággal nem rendelkező személy nem tölti ki a hatósági erkölcsi bizonyítvány lekéréséhez szükséges adatokat, hanem az iparűzési törvény 46. § (5) bek. vagy a 66f § alapján (mellékletként) csatolja a hatósági erkölcsi bizonyítványt (ha uniós állampolgárról van szó).* |

**2)** *v lehote jedného mesiaca od úmrtia podnikateľa,/a vállalkozó halálától számított egy hónapon belül*

***3)*** *v lehote do jedného mesiaca od ustanovenia do funkcie (v zmysle § 175a ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku)./*

 *a tisztség kezdetétől számított egy hónapon belül (a Polgári Perrendtartás 175a.§ (1) bek. értelmében)*

 ***Poznámka***

 *Osoba, ktorá bude vykonávateľom živnosti (do skončenia konania o prejednaní dedičstva), túto skutočnosť oznámi miestne príslušnému živnostenskému úradu podľa bydliska zomrelého podnikateľa.*

*Ak osoba (vykonávateľ živnosti) nespĺňa podmienky ustanovené v § 6 a  § 7 ods. 1 živnostenského zákona, ustanoví zodpovedného zástupcu (vyplní aj bod 1a).*

 ***Megjegyzés:***

*A vállalkozást a hagyatéki eljárás lezárultáig továbbüzemeltető személy ezt a tényt bejelenti az elhunyt vállalkozó lakóhelye szerint illetékes vállalkozási hivatalnak.*

*Ha a vállalkozást továbbüzemeltető személy nem teljesíti az iparűzési törvény 6. § és 7. § (1) bek. szerinti feltételeket, felelős képviselőt jelöl ki (kitölti az 1a pontot is).*

***1d)***

|  |
| --- |
| **Oznámenie zmien podľa § 45 ods. 3 písm. a) živnostenského zákona *(právnickou osobou, ktorá sa nezapisuje do obchodného registra)*** **Változásbejelentés az iparűzési törvény 45. § (3) bek. a) pontja alapján *(ha a változást olyan jogi személy jelenti be, amelyet a cégnyilvántartásba nem kell bejegyezni)***  |
| Osoba štatutárneho orgánu: Vezető tisztségviselő: |
| Titul:Tud. fokozat: | Priezvisko:Családi név: | Meno:Utónév: | Titul:Tud. fokozat: |
| Rodné číslo:Személyi szám: | Pohlavie:Nem: | Rodné priezvisko:Születési családi név: |
| Dátum narodenia (ak nie je uvedené rodné číslo):Születési idő (ha nincs feltüntetve a személyi szám): | Štátna príslušnosť:Állampolgárság: |
| ***Bydlisko osoby štatutárneho orgánu:******A vezető tisztségviselő lakcíme:*** |
| Ulica:Utca: | Číslo:Házszám: | Okres:Járás: |
| Obec:Település: | PSČ:Ir.szám: | Štát:Ország: |
| ***Údaje potrebné pre vyžiadanie výpisu z registra trestov osoby štatutárneho orgánu:******A vezető tisztségviselő hatósági erkölcsi bizonyítványának lekéréséhez szükséges adatok:*** |
| Priezvisko:Családi név: | Meno:Utónév: | Rodné číslo:Személyi szám: |
| Okres narodeniaSzületési járás | Miesto narodenia:Születési hely: | Štát narodenia:Születési ország: |
| Predchádzajúce meno:Előző utónév: | Predchádzajúce priezvisko:Előző családi név: |
| Meno otca:Az apa utóneve: | Priezvisko otca:Az apa családi neve: |
| Meno matky:Az anya utóneve: | Priezvisko matky:Az anya családi neve: | Rodné priezvisko matky:Az anya születési családi neve: |
| *Poznámka: Osoba, ktorá nie je štátnym občanom SR, nevypĺňa údaje k vyžiadaniu výpisu z registra trestov, ale priloží (ako prílohu) výpis z registra trestov postupom podľa § 46 ods. 5 alebo podľa § 66f živnostenského zákona (ak ide o osobu spoločenstva).**Megjegyzés:**A szlovák állampolgársággal nem rendelkező személy nem tölti ki a hatósági erkölcsi bizonyítvány lekéréséhez szükséges adatokat, hanem az iparűzési törvény 46. § (5) bek. vagy a 66f § alapján (mellékletként) csatolja a hatósági erkölcsi bizonyítványt (ha uniós állampolgárról van szó)* |

***1e****)*

|  |
| --- |
| **Oznámenie zmeny podľa § 45a ods. 4 písm. b) živnostenského zákona *(zmena platiteľa poistného na účely zdravotného poistenia)*** **Változásbejelentés az iparűzési törvény 45a § (4) bek. alapján *(az egészségbiztosítási járulékfizető változása)***  |
|  |

***1f)***

|  |
| --- |
|  **Oznámenie zmien podľa § 8 ods. 1 a 2 živnostenského zákona *(prekážky prevádzkovania živnosti****)* **Változásbejelentés az iparűzési törvény 8.§ (1) és (2) bek. alapján *(a vállalkozás működtetésének akadályai)*** |
| ***Zrušenie konkurzu*** *- uviesť údaje* :***A csődeljárás megszüntetése -*** *az alábbi adatok feltüntetése szükséges:* |
| Názov a sídlo súdu:A bíróság neve és székhelye: |
| Spisová značka rozhodnutia:A határozat ügyszáma: |
| Deň právoplatnosti rozhodnutia:A határozat jogerőre emelkedésének napja: |
| ***Zamietnutie návrhu na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku*** *- uviesť údaje* : ***A csődeljárási indítvány elutasítása vagyonhiány miatt*** *- az alábbi adatok feltüntetése szükséges:* |
| Názov a sídlo súdu:A bíróság neve és székhelye: |
| Spisová značku rozhodnutia: A határozat ügyszáma: |
| Deň právoplatnosti rozhodnutia:A határozat jogerőre emelkedésének napja: |

***1g)***

|  |
| --- |
| **Oznámenie zmien podľa § 8 ods. 5 živnostenského zákona *(prekážky prevádzkovania živnosti)*** **Változásbejelentés az iparűzési törvény 8. § (5) bek. alapján *(a vállalkozás működtetésének akadályai)*** |
| ***Zákaz činnosti súdom v predmete podnikania:*** ***A tevékenységi körbe tartozó tevékenységtől eltiltás bírósági határozat alapján:*** |
| Názov a sídlo súdu:A bíróság neve és székhelye: |
| Spisová značku rozhodnutia: A határozat ügyszáma: |
| Deň právoplatnosti rozhodnutia:A határozat jogerőre emelkedésének napja: |
| ***Zákaz činnosti správnym orgánom v predmete podnikania:******A tevékenységi körbe tartozó tevékenységtől eltiltás közigazgatási hatóság határozata alapján:*** |
| Názov a sídlo správneho orgánu:A közigazgatási hatóság neve és székhelye: |
| Spisová značku rozhodnutia: A határozat ügyszáma: |
| Deň právoplatnosti rozhodnutia:A határozat jogerőre emelkedésének napja: |

***1/h***

|  |
| --- |
| ***Oznámenie zmien podľa § 49 ods. 1 živnostenského zákona*** *(zmena údajov o zodpovednom zástupcovi, ktoré sú uvedené v dokladoch o živnostenskom oprávnení (živnostenskom liste, koncesnej listine)****Változásbejelentés az iparűzési törvény 49.§ (1) bek. alapján*** *(a felelős képviselő vállalkozói engedélyben szereplő adatainak változása)* |
| ***Bydlisko osoby zodpovedného zástupcu******A felelős képviselő lakcíme***  |
| *Ulica**Utca* | *Číslo**Házszám* | *Okres**Járás* |
| *Obec**Település* | *PSČ**Ir.szám* | *Štát**Ország* |
| ***Titul.*** ***Tud. fokozat*** |
| ***Meno******Utónév*** |
| ***Priezvisko******Családi név*** |
|  |

*Poznámka:*

*Zmena údajov sa zapíše do živnostenského registra. Správny poplatok na nevyberie s poukazom na poznámku 2 k položke 148 zákona o správnych poplatkoch.*

*Megjegyzés:*

*Az adatváltozás bejegyzésre kerül a cégnyilvántartásba. A közigazgatási illetékekről szóló törvény (148. tétel 2. megjegyzés) értelmében az eljárás illetékmentes.*

|  |
| --- |
| ***Právnická osoba*** *označí, či žiada  príslušné zmeny údajov oznámiť správcovi dane: Áno Nie* ***Jogi személy*** *feltünteti, hogy az adatváltozásról kéri-e tájékoztatni az adóhatóságot: Igen Nem*  |

|  |
| --- |
| Prílohy: Mellékletek: |
| Dátum/Kelt: ...................................... ........................................................................................................ podpis oprávnenej osoby (oprávnených osôb)  a jogosult személy (személyek) aláírása |